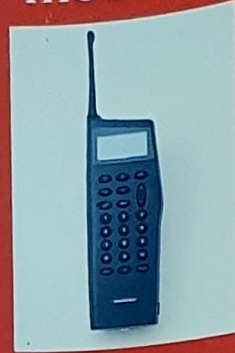


NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA  
PKG  
19 674  
030042914  
COBISS

mobitel



B E N E F I T N  
C L A S S

*navodila za uporabo*

92	POLICIJSKA POSTAJA
93	GASILCI
94	REŠEVALNA POSTAJA
95	NAPOVED ČASA
96	PREDAJA TELEGRAMOV
987	AMZ SLOVENIJE
988	INF. O TEL. NAROČNIKIH
981	INF. O PTT STORITVAH
985	CENTER ZA OBVEŠČANJE
984	ŠPORTNI IZIDI
9864	ŠPORTNI REZULTATI DNEVA
900	MEDKRAJEVNI POGOVORI
901	MEDNARODNI POGOVORI
917	PREDAJA PAGING SPOROČIL
977	PRIJAVA TEL. MOTENJ

mobitel

TISKARNA  
JOŽE MOŠKRIČ d.d.  
KAJUHOVA 55  
61000 LJUBLJANA

**B E N E F O N**  
**C L A S S**

*navodila za uporabo*

PKG 19674



030042914

## K R A T K O   N A V O D I L O

1. Osnovno enoto vključite s pritiskom na okroglo črno tipko (spodaj) na nosilcu slušalke. Prižge se indikator ①. Slušalko vklopite s pritiskom na ozko belo stikalo na spodnjem delu slušalke.

Brezžični način: Kadar vaš telefon sprejme poziv, ali ko pritisnete tipko na slušalki, vzpostavi radijsko povezavo med osnovno enoto in slušalko, na nosilcu slušalke se tedaj prižge indikator ⚡.

2. Preverite, ali na nosilcu slušalke sveti okrogel zelen indikator, ki pomeni, da je telefon v dosegu NMT bazne postaje. Pri brezžičnem načinu dodatno preverite, ali je črka S izpisana v zgornji vrstici zaslona na slušalki.

3. Odtipkajte telefonsko številko in številko ustrezne omrežne skupine. Številka se izpiše na slušalkinem zaslonu.

Brezžični način: Odtipkajte prvo cifro izbrane telefonske številke in počakajte, da se slušalka poveže z osnovno enoto. Tedaj se cifra izpiše na slušalkinem zaslonu. Nato odtipkajte še ostale cifre številke.

Zadnjo klicano številko izpišete s pritiskom na tipki **0** in **RCL**. Kličete tako, da vzamete slušalko iz nosilca. Če jo že držite v roki ali v brezžičnem načinu, pritisnite tipko ⚡ na slušalki.

Pogovor končate tako, da položite slušalko v nosilec ali s ponovnim pritiskom na tipko ⚡. V brezžičnem načinu pritisnite tipko ⚡.

Napačno številko popravite tako, da s tipko **CL** izbrišete zadnjo cifro, ali s tipkama **F** in **CL** izbrišete celo številko.

### O d g o v o r   n a   p o z i v

Na poziv odgovorite tako, da dvignete slušalko iz nosilca ali s pritiskom na tipko ⚡. Na koncu pogovora vrnite slušalko v nosilec ali pritisnite tipko ⚡.

V brezžičnem načinu odgovorite s pritiskom na tipko ⚡. Enako tudi končate pogovor.

# V S E B I N A

<i>Vgradnja aparata</i> . . . . .	6
<i>Prenašanje aparata</i> . . . . .	7
<i>Opis aparata</i> . . . . .	8
<i>Osnovna enota</i> . . . . .	8
<i>Brezžična slušalka</i> . . . . .	8
<i>Zaslon</i> . . . . .	9
<i>Tipke na slušalki</i> . . . . .	10
<i>Indikatorji na nosilcu slušalke</i> . . . . .	10
<i>Brenčać</i> . . . . .	11
<i>Odpravljanje težav</i> . . . . .	12
<i>Uporaba telefona</i> . . . . .	13
<i>Telefoniranje v drugi državi</i> . . . . .	13
<i>Izbiranje številke</i> . . . . .	13
<i>Izbiranje številke iz pomnilnika</i> . . . . .	14
<i>Skrajšano izbiranje</i> . . . . .	14
<i>Dohodni pozivi</i> . . . . .	15
<i>Prostoročno telefoniranje</i> . . . . .	15
<i>Pozivi v brezžičnem načinu</i> . . . . .	15
<i>Nastavitev glasnosti</i> . . . . .	16
<i>Utišanje mikrofona</i> . . . . .	16
<i>Polnjenje baterij</i> . . . . .	16
<i>Dodatne funkcije</i> . . . . .	17
<i>Preverjanje jakosti signala</i> . . . . .	17
<i>Avtomatski odzivnik in sprejemnik tonske kode</i> . . . . .	17
<i>Dodatne funkcije</i> . . . . .	18
<i>Izbira države</i> . . . . .	19
<i>Nastavitev zvonjenja</i> . . . . .	19
<i>Zaklepanje telefona</i> . . . . .	20
<i>Časovnik</i> . . . . .	21
<i>Avtomatsko klicanje</i> . . . . .	22

<i>Prikaz shranjenega časa pogovora</i>	22
<i>Vaša naročniška številka</i>	22
<i>Izklop telefona v brezžičnem načinu</i>	23
<i>Telefonske številke z več kot 10 ciframi</i>	23
<i>Brisanje zaslona</i>	23
<i>Oddajnik tonske kode</i>	24
<i>Zapis tel. številke v pomnilnik</i>	24
<i>Vključitev linijskega vmesnika</i>	24
<i>Posebne funkcije</i>	24
<i>Pomnilnik telefonskih števil</i>	24
<i>Shranjevanje tel. številke</i>	25
<i>Brisanje tel. številke</i>	25
<i>Spreminjanje tel. številke</i>	26
<i>Vpis tel. številke z numeričnimi tipkami</i>	27
<i>Številčna sporočila</i>	28
<i>Oddajanje tonskih sporočil</i>	28
<i>Sprejem tonskih sporočil</i>	28
<i>Avtomatski odzivnik</i>	30
<i>Uporaba avtomatskega odzivnika</i>	30
<i>Daljinsko krmiljenje odzivnika</i>	32
<i>Linijski vmesnik</i>	33
<i>Klicanje in sprejem poziva</i>	33
<i>Preusmeritev poziva na linijski vmesnik</i>	34
<i>Prodaja</i>	35
<i>Servis in montaža</i>	37
<i>Omrežje Mobitel</i>	39
<i>Dodatne storitve omrežja Mobitel</i>	41
<i>Telefonski predal</i>	42
<i>Preusmeritev klica</i>	47
<i>Omejena uporaba - zaklepanje</i>	49
<i>Čakanje na naslednji klic</i>	50
<i>Zveza brez prekinitev za prenos podatkov</i>	50

## VGRADNJA APARATA

Mobilni telefon mora v vozilo vgraditi pooblaščen tehnik. Aparatura vsebuje dele, ki se vgradijo trajno, in dele, ki jih lahko selimo.

### **Trajno vgrajeni deli:**

Zunanji vir napajanja (12 VDC), na primer akumulator vozila

Antena mobilnega telefona

Dodatni zvočnik

Kabli za priključitev slušalke na aparat

Nosilec osnovne enote

Mikrofon za prostoročno telefoniranje

Nosilec slušalke

### **Premični deli :**

Slušalka

Osnovna enota

Legat antene je zelo pomembna za kakovostno delovanje telefona. Na vozilu je najprimernejša lega na sredini kovinske strehe. Anteno priključimo na aparaturo s koaksialnim kablom, pri tem pa preverimo, ali so konektorji dobro priviti.

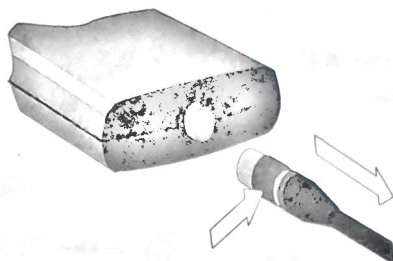
Napajalni kabel priključimo na aparat s priloženim konektorjem, na katerega je priključen tudi zvočnik. Vir napajanja aparature je lahko akumulator vozila ali pa usmernik 13.8 V DC, 5A. Kadar je telefon montiran v vozilo samo začasno, zadošča vtičnica za vžigalnik. Trajno vgrajen telefon mora biti priključen prek varovalke naravnost na akumulator, saj se s tem zmanjšajo motnje in delovanje bo bolj zanesljivo.

Priključite ploščati vtič kabla nosilca slušalke v vtičnico na aparatu. Mikrofon priključite na nosilec slušalke. Ko je slušalka povezana s kablom, priključite spiralni kabel z nosilca slušalke v spojnik na spodnjem delu slušalke. Za brezžično povezavo izvlecite zatič na spojniku in snemite kabel s slušalke.

## PRENAŠANJE APARATA

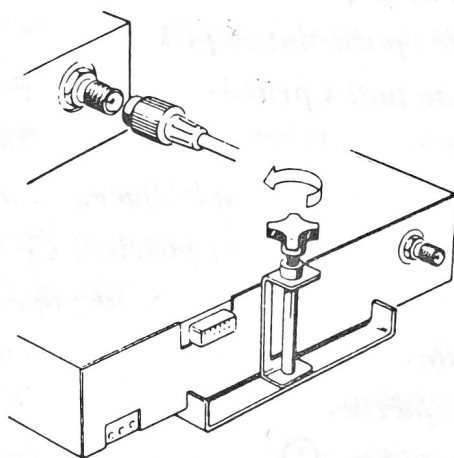
### Slušalka

Slušalko izklopite tako, da pritisnete zatič na konektorju in ga izvlečete.



### Osnovna enota

1. Izključite napajalni kabel in ploščati kabel z osnovne enote.
2. Odvijte antenski konektor z osnovne enote.
3. Odvijte vijak na nosilcu.
4. Pritisnite nosilec in sprostite zatič.
5. Izlecite osnovno enoto iz nosilca.

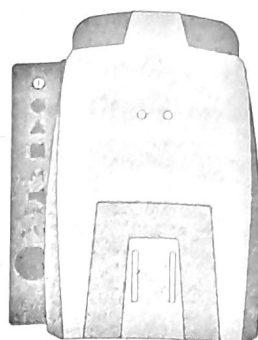


### Vgradnja slušalke in osnovne enote

1. Povežite kable na osnovno enoto in preverite konektorje.
2. Vstavite osnovno enoto v nosilec, če je potreben, in privijte vijak na držalu.
3. Pri žični povezavi s slušalko priključite spiralni kabel tako, da pritiskate konektor, dokler zatič ne priklene konektorja.
4. Priključite napajanje in preverite, ali telefon deluje.

# O P I S A P A R A T A

svetlobni indikatorji  
stikalo za vklop in izklop osnovne enote



## Osnovna enota

V aparatu *BENEFON CLASS* so vgrajeni mobilni radijski telefon po NMT standardu, sprejemnik in oddajnik brezžične slušalke. Imajo eno skupno anteno.

Aparat vključite s pritiskom na okroglo črno tipko na nosilcu slušalke. Ob vključitvi aparata se prižge rumena lučka ① na nosilcu.

Telefon izključite s ponovnim, daljšim pritiskom na tipko, dokler ne slišite opozorilnega piska.

Aparat izključite tudi s pritiskom na tipki **F** in ① na slušalki. Slišali boste opozorilni pisk in rumena lučka ① bo ugasnila, vendar je telefon samo deloma izključen (standby način) in na nosilcu slušalke utripa zelena puščica. Če smo telefon tako izklopili, ko je bila slušalka povezana z aparatom brezžično, bo na ekranu slušalke izpisano "**OFF**". Ob tako izklopljenem aparatu in priključenem kablu slušalke, ga ponovno vklopimo s pritiskom na tipko ① na slušalki, če pa je slušalka z aparatom povezana brezžično, bo pritisk na katero koli tipko vklopil telefon.

Telefon izključite, kadar ne želite sprejemati telefonskih pozivov. Izključen je tudi sprejem sporočil.

Telefon lahko izprazni avtomobilski akumulator, če je vključen dalj časa. Aparat je mogoče programirati, da se po določenem času sam izklopi.

## Brezžična slušalka

Slušalko vključimo z malim stikalom blizu priključka za kabel za žično povezavo z aparatom. Ko je napajanje vključeno,

aktivirate zaslon s pritiskom na katerokoli tipko.

Če aparata dalj časa ne boste uporabljali, izključite slušalko, odklopite kabel, ki jo povezuje z aparatom in jo snemite iz nosilca.

### Zaslon

Zaslon izpiše v zgornji vrstici do 6 črk, v spodnji pa do 10 števil. Izpisi oziroma simboli so naslednji :

- OO** avtomatski odzivnik je vključen,
- ♀** aparat je elektronsko zaklenjen,
- F** funkcijska tipka je pritisnjena,
- T** vključen je avtomatski izklop aparata.

Naslednje črke se izpišejo, kadar je slušalka povezana brezžično:

- S** telefon je pripravljen za uporabo,
- C** poziv poteka,
- R** z aparatom lahko kličemo, pozivi ne bodo sprejeti,
- M** telefon je pripravljen na sprejem tonske kode.

Naslednje besede se izpišejo, kadar je slušalka povezana brezžično:

- WAIT** vzpostavlja se radijska povezava med slušalko in osnovno enoto,
- FIELD** slušalka je predaleč od bazne enote,
- OFF** aparat je izključen,
- FAIL** radijska povezava med bazno enoto in slušalko je prekinjena,
- LIMIT** čas povezave slušalke in aparata se izteka,
- BATT** akumulator v slušalki je prazen.

## *Tipke na slušalki*

- ① stikalo za vključitev in izključitev,
- HF prostoročni način pogovora,
- CL briše zadnjo vtipkano cifro,
- ⚡ tipka za pričetek in konec klica,
- + tipka za regulacijo jakosti zvoka v zvočniku
- in slušalki,
- 0..9 numerične tipke,
- \* # tipke dodatnih funkcij NMT sistema in telefona,
- F funkcijska tipka, v povezavi z naslednjo tipko,
- OK potrditev izbire funkcije v meniju,
- RCL prikliče shranjeno številko v pomnilniku,
- M vključi pošiljanje tonske kode (DTMF),
- R vključi posebne funkcije NMT sistema,
- MUTE izključi mikrofona med pogovorom.

## *Indikatorji na nosilcu slušalke*

- ① Rumeni simbol označuje, da je aparat vklopljen.
- Zeleni simbol označuje, da je aparat pripravljen za uporabo (v dosegu NMT bazne postaje).
- ▲ Rdeči trikotnik opozarja, da je telefon v območju telefonske centrale, v kateri še ni prijavljen. Izhodni klici so možni, pozivov pa v tem trenutku še ne morete sprejemati.
- Rumeni kvadrat javlja, da telefon oddaja poziv.
- M Rumeni M označuje, da je vklopljen prenos DTMF kode.
- 🔊 Rumeni znak opozarja, da sta vklopljena zunanji mikrofona in zvočnik za prostoročno pogovarjanje.
- CHG Rumeni napis CHG javlja, da se akumulator v slušalki polni.

- ⚡ Utripajoča zelena puščica opozarja, da je slušalka brezžično povezana z osnovno enoto, ki ima izklopljen NMT del (standby način).

## **B r e n č a č**

Kadarkoli pritisnete tipko na slušalki, se oglasi pisk.

Dva piska opozarjata:

- aparat se bo čez minuto izključil, če je vključen časovno zakasnjjen izklop aparata,
- pritisnjena je tipka MUTE,
- glasnost je nastavljena na skrajno vrednost,
- izpraznjena je baterija slušalke,
- slaba radijska povezava med slušalko in aparatom,
- izteka se čas povezave med slušalko in aparatom.

Trije piski: sprejemnik tonske kode je odgovoril na poziv ali sporoča konec poziva.

Trije dolgi piski opozarjajo, da slušalka ne more vzpostaviti radijske povezave z osnovno enoto.

Štirje dolgi piski opozarjajo, da je prekinjena radijska povezava med slušalko in osnovno enoto.

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

- ① Indikator na nosilcu slušalke se ne prižge: Preverite kable in povezave ter napajanje naprave.
- Indikator na nosilcu slušalke se ne prižge ali na zaslonu brezžično povezane slušalke ni črke **S**: Premaknite vozilo, dokler ne bo osnovna enota vzpostavila radijske povezave z NMT bazno postajo. Preverite oznako države na zaslonu.
- ▲ Indikator je prižgan ali na zaslonu brezžično povezane slušalke je črka **R**: Telefon se ni prijavil telefonski centrali. Pritiskajte tipko **↘**, dokler se ne ugasne indikator ▲ ali pa izgine črka **R** zaslona.

Ne morete klicati številke na zaslonu, ne morete shraniti številke v pomnilnik in na zaslonu je znak **♀**: Telefon je elektronsko zaklenjen. Pritisnite **F** in **6** in odtipkajte kodo za odklepanje telefona.

Na zaslonu piše "**B BAT**": V pooblaščenem servisu zamenjajte baterijo za napajanje pomnilnika.

### **Brezžični način**

Kadar poskušate klicati in se na zaslonu izpiše "**WAIT**" ter slišite tri dolge piske: Slušalka je predaleč od osnovne enote. Premaknite se bliže ali poiščite ustrežnejšo lokacijo, denimo ob oknu. Preverite, ali je osnovna enota vključena. Odhodni klic lahko prekinete s pritiskom na tipko **↘**.

Slušalka ne deluje, ko jo vključite. Napolnite akumulatorje v slušalki. Če to ne pomaga, obiščite pooblaščen servis.

# U P O R A B A T E L E F O N A

## *Telefoniranje v drugi državi*

*Telefon deluje v Sloveniji in na Hrvaškem. Oznaka države se mora ujemati z državo, iz katere telefonirate. Do leta 1993 nastavite oznako države na Hrvaško (HR) tudi v Sloveniji.*

*Z mobilnim telefonom lahko kličete v tujino prav tako kot z vsakim drugim, razen če ste se s podjetjem Mobitel dogovorili drugače.*

## *Izbiranje številke*

*Kadar izbirate številke, je slušalka lahko v ležišču ali pa jo imate v roki.*

*Ne pozabite številke omrežne skupine. Kadar kličete drug mobilni telefon v Sloveniji, morate dodati omrežno številko 0609.*

*Telefon zapiska, kadar pritisnete katerokoli tipko. Številke se izpisujejo na zaslonu, dejansko pa kličete šele, ko dvignete telefon iz ležišča ali pa pritisnete tipko  $\zeta$ . Pri brezžičnem načinu se prekine povezava med slušalko in osnovno enoto in se izbriše številka na zaslonu, če ne vključite pozivanja 15 sekund po zadnji vpisani cifri. Zadnjo vpisano številko lahko vrnete na zaslon s pritiskom na tipki **0** in **#**.*

*Kadar je pri brezžičnem načinu zaslon prazen in pritisnete katerokoli tipko, se na zaslonu izpiše "WAIT" in slušalka poskuša vzpostaviti radijsko povezavo z osnovno enoto. Napis "WAIT" izgine, ko sta povezani. Izpiše se oznaka države in odtipkana številka. Trije dolgi piski pomenijo, da zveza med slušalko in osnovno enoto ni vzpostavljena v petih sekundah. S tipko  $\zeta$  prekinete vzpostavljanje zveze.*

*Kadar kličete v tujo državo, morate najprej odtipkati izhodno mednarodno številko (v Sloveniji 99), nato številko države, omrežne skupine v državi ter telefonsko številko.*

## *Izbiranje številke iz pomnilnika*

1. Kadar poznate pomnilniško lokacijo, pritisnite tipko **RCL** in dvomestno številko lokacije (od 01 do 99).

Če poznate le prvo mesto številke, odtipkajte **RCL**, znano cifro in **\***. Na primer, odtipkajte **RCL 2 \*** in na zaslonu dobite številko, shranjeno v lokaciji 20. S pritiskanjem na **+** dobite številke shranjene od 21 naprej.

Če ne poznate številke iskane lokacije, odtipkajte **RCL RCL**. Izpiše se številka v zadnji izbrani lokaciji, nato pa s tipkama **+** in **-** preverite telefonske številke v sosednjih pomnilniških lokacijah.

## *2. Preverite zaslon*

03  
9246 140

Telefonska številka je vpisana v pomnilniški lokaciji

03

Pomnilniška lokacija je prosta.

LOCKED

Telefon je elektronsko zaklenjen in klicanje na številko v tej lokaciji ni dovoljeno. Telefon lahko odklenete, če poznate geslo.

EMPTY

Pomnilniške lokacije so prazne, ali pa so nekatere zaklenjene in druge prazne.

## *Skrajšano izbiranje*

1. Prikličite telefonsko številko iz pomnilnika, kakor je opisano zgoraj.

2. Dodajte manjkajoče cifre, če je v pomnilniku le del številke, na primer koda države in omrežna skupina.

3. Pokličite s tipko **↗** ali pa z dvigom slušalke iz ležišča.

## *Ponovitev*

S tipkama **0** in **RCL** vrnete na zaslon zadnjo klicano številko.

### **Brisanje**

Napačno odtipkano cifro zbrisete z zaslona s tipko **CL**.  
Celoten zaslon zbrisete s tipkama **F** in **CL**.

### **Dohodni pozivi**

Na dohodni poziv vas opozori brenčoč, v brezžičnem načinu tudi utripajoča črka **C** na zaslonu.

Nastavitvi glasnosti in višine tona brenčoča sta opisani v poglavju "Nastavitev glasnosti".

Kadar je prižgan indikator ▲ ali **R** v brezžičnem načinu, telefon ne more sprejemati dohodnih pozivov. Preberite poglavje "Odpravljanje težav".

### **Prostoročno telefoniranje**

Telefonirate lahko tudi, kadar je slušalka v ležišču.

Če želite vrniti slušalko v ležišče med pogovorom, pritisnite **HF** in pogovor ne bo prekinjen.

Med pogovorom preklopite na brezžični način tako, da vzamete slušalko iz ležišča in snamete spiralni kabel.

### **Pozivi v brezžičnem načinu**

V brezžičnem načinu prostoročno pogovarjanje ne deluje.

Kadar pogovor traja več kot 10 minut v brezžičnem načinu, vas dva piska opozorita in izpiše se beseda "**LIMIT**". To pomeni prekinitev pogovora čez 10 sekund, razen če pritisnete katerokoli tipko in podaljšate pogovor za dodatnih pet minut. Med pogovorom lahko spojite spiralni kabel na slušalko ter tako prekinete brezžično povezavo.

**Opozorilo:** Priporočamo, da imate v vozilu slušalko vedno priključeno na spiralni kabel. Tako je možno prostoročno telefoniranje, hkrati pa se polnijo akumulatorji v slušalki.

## *Nastavitev glasnosti*

**+**  
**-**

Nastavite glasnost zvočnika na ustrezno jakost. **+** poveča in **-** zmanjša jakost. Dva piska označita mejni vrednosti. Glasnost nastavljate ločeno za slušalko ter za prostoročno pogovarjanje. Nastavitvi sta shranjeni v pomnilniku do naslednje nastavitve. Nastavitev zvonjenja pri dohodnih pozivih je opisana v poglavju "Nastavitev zvonjenja".

## *Utišanje mikrofona*

S tipko **MUTE** lahko izključite mikrofona, tako da vas sogovornik ne more slišati. Dva piska potrdita funkcijo. S pritiskom na katerokoli tipko ponovno vklopite mikrofona.

## *Polnjenje baterij v slušalki*

Kadar je priključen spiralni kabel, se baterije pospešeno polnijo (**CHG** utripa). Polnjenje se občasno prekine, da ne pride do pregrevanja in prepolnjenja akumulatorjev (Indikator **CHG** je ugasnjen). **Opozorilo:** Življenjska doba akumulatorjev je daljša, če jih občasno izpraznite, dokler se ne izpiše napis "**BATT**". Po tem napisu jih ne praznite več.

## DODATNE FUNKCIJE

Mobilni telefon BENEFON CLASS ima pestro izbiro dodatnih funkcij, s katerimi olajša in poenostavi telefoniranje. Te funkcije dosežete s pritiskom na tipko **F** skupaj s kako drugo, ali pa z dvomestno številko ter tremi pritiski na tipko **\***.

Nekatere funkcije imajo menu. Izbirate na zaslonu s tipko **+** in potrdite izbor s tipko **OK**. Trenutna nastavitvev se izpiše na zaslonu. Različne možnosti lahko pregledate s tipkama **+** in **-**, izberete pa jih s tipko **OK**.

Če 10 sekund ni pritisnjena nobena tipka, se menu izbriše zaslona. Prav tako tudi brisanje zaslona. Menu lahko vrnete na zaslon s tipko **F**.

### *Preverjanje jakosti signala*

Poljska jakost NMT bazne postaje je odvisna od razdalje in konfiguracije ozemlja. Signal lahko tudi izgine, na primer pri vožnji skozi tunel ali v radijski senci med hišami v mestu. Če je signal stalno šibak, preverite anteno.

Pritisnite **F** in **1**.

Daljša je puščica, boljša je zveza.

Prekinjena črta brez puščice pomeni, da je polje prešibko.

### *Avtomatski odzivnik in sprejemnik tonske kode*

Kadar ne odgovorite na poziv, lahko vaš telefon shrani govorno sporočilo v avtomatskem odzivniku ali pa številčno sporočilo v sprejemniku tonskih kod, odvisno od funkcije, ki ste jo vklopili.

Vključevanje in izključevanje avtomatskega odzivnika:

**ANSWER**

**F 2 (ANSWER) OK ± (ON)/(OFF) OK**

Programiranje, kolikokrat naj telefon pozvoni, preden se vklopi avtomatski odzivnik: **RING**

**F 2 ± (RING) OK ± (RING 0) - (RING 4) OK**

Poslušanje lastnega sporočila, ki ga kličočemu odda avtomatski odzivnik: **PLAY A**

**F 2 ± (PLAY A) OK**

Snemanje lastnega sporočila, ki ga kličočemu odda avtomatski odzivnik: **RECORD**

**F 2 ± (RECORD) OK** povejte sporočilo **OK**

Poslušanje sprejetih sporočil: **PLAY M**

**F 2 ± (PLAY M) OK** prvo sporočilo;

če je več sporočil: **(NEXT) OK** drugo sporočilo in tako naprej.

Pregledovanje sprejetih numeričnih (tonske kode) sporočil: **SHOW M**

**F 2 ± (SHOW M) OK**. Prvo sporočilo se izpiše **±** Drugo sporočilo in tako naprej.

Brisanje govornih in numeričnih sporočil (vaše sporočilo ostane v pomnilniku):

**F 2 OK OK**

Podrobnosti so opisane v poglavjih "Numerična sporočila" in "Avtomatski odzivnik".

### **Dodatne funkcije**

Naslednje funkcije so lahko vklopljene ali izklopljene:

Vključevanje in izključevanje brenčaća: **BEEPER**

**F 3 (BEEPER) OK ± (ON)/(OFF) OK**

Vključevanje in izključevanje osvetlitve zaslona in tipk:  
**LIGHTS**

**F 3 ± (LIGHTS) OK ± (ON)/(OFF) OK**

Vključevanje in izključevanje dodatnega zunanjega zvonca:  
**EXALRT** (Dodatni zvonec v vozilu zahteva dodatno napeljavo)

**F 3 ± (EXALRT) OK ± (ON)/(OFF) OK**

Vključevanje in izključevanje linijskega vmesnika: **DIF**  
(linijski vmesnik sodi med dodatke po izbiri)

**F 3 ± (DIF) OK ± (ON)/(OFF) OK**

Samodejno utišanje radijskega sprejemnika: **CRMUTE**  
(potrebna je dodatna povezava)

**F 3 ± (CRMUTE) OK ± (ON)/(OFF) OK**

### **I z b i r a d r ž a v e**

Telefonski aparat deluje v Sloveniji in na Hrvaškem. Oznaka države na zaslonu se mora ujemati z oznako države, iz katere telefonirate. Znak na zaslonu je za Slovenijo **S**, za Hrvaško pa **N**.

**F 4 ± (CS..S)/(CS..N) OK**

Na zaslonu dobite znak **S** ali **N**

### **N a s t a v i t e v z v o n j e n j a**

Lahko spreminjate število, jakost, frekvenco in način zvonjenja.

Število zvonjenj: **MODE**

Lahko izbirate med 0 in 9.

**F 5 ± (TONE) OK ± (TONE 0)/(TONE 9) OK**

**TONE 0** pomeni, da ni zvonjenja.

Glasnost zvonjenja: **VOLUME**

Lahko izbirate med 0 in 7.

F 5  $\pm$  (VOLUME) OK  $\pm$  (VOL 0)/(VOL 7) OK

Način zvonjenja: **TONE**

Lahko izbirate med stalno (**FIX**) in naraščajočo (**INC**) jakostjo zvonjenja.

F 5  $\pm$  (MODE) OK  $\pm$  (FIX)/(INC) OK

Višina zvonjenja: **FREQ**

Lahko izbirate med 0 in 9.

F 5  $\pm$  (FREQ) OK  $\pm$  (FREQ 0)-(FREQ 9) OK

Kadar izberete znak zvonjenja in izbrišete zaslon, telefon preizkusi izbrano zvonjenje. Izpiše se beseda "TEST" in telefon zazvoni.

### Zaklepanje telefona

Zaklepanje telefona prepreči nepoklicanim telefoniranje ali pa ga lahko omeji na določene številke v izbranih pomnilniških lokacijah. Tako lahko omejite klicanje v tujino. Geslo je štirimestna številka, ki jo vpišejo v pomnilnik v servisu ob vgradnji.

Če poznate geslo, lahko:

- določite pomnilniške lokacije, kjer so shranjene številke, ki se jih da klicati z zaklenjenim telefonom,
- dodajate in spreminjate te številke,
- povečate ali zmanjšate odprti del pomnilnika,
- shranite samo prvi del številke, na primer omrežno skupino.

Kadar je telefon zaklenjen, lahko nekdo, ki ne pozna gesla:

- kliče samo številke, shranjene v dosegljivem pomnilniku, in številke 92, 93 in 94,
- ne more shraniti številke v pomnilnik niti brisati številke iz

pomnilnika.

- lahko dopolni nepopolne številke, če je prvi del shranjen v dosegljivem pomnilniku.

Zaklenjeni telefon sprejema vse dohodne klice.

Shranjevanje števil v pomnilnik je opisano v poglavju: "Pomnilnik telefonskih števil".

Kadar izberete funkcijo zaklepanja, se izpiše "CODE?". Vpišite štirimestno številko. Če je številka pravilna, se izpiše menu.

Zaklepanje in odklepanje telefona: **LOCK**

**F 6 (CODE?)** geslo (**LOCK**) **OK**  $\pm$  (**ON**)/(**OFF**) **OK**

Vpis zgornje in spodnje meje dosegljivega pomnilniškega področja: **LIMITS**

**F 6 (CODE?)** geslo (**LOCK**)  $\pm$  (**LIMITS**) **OK** (**LOxx**)

$\pm$  vpišite spodnjo mejo **OK** (**Hxx**)  $\pm$  vpišite zgornjo mejo **OK**

Vpis spodnje meje: Vpišite številko spodnje lokacije, na primer 10.

Vpis zgornje meje: Vpišite številko zgornje lokacije, na primer 20.

Obe meji se izpišeta na zaslonu. Dosegljive so pomnilniške lokacije med mejama, na primer od 10 do 20.

Če vpišete spodnjo mejo 00, bo vaš telefon dovoljeval samo klice na številke 92, 93 in 94.

Pomnilniška lokacija 00 ni dosegljiva, kadar je telefon zaklenjen.

### **Č a s o v n i k**

Kadar je vaš telefon vključen dalj časa (več dni) in ne polnite akumulatorja z vožnjo ali polnilnikom, se lahko akumulator izprazni. To preprečite s časovnikom, ki izklopi telefon po

izbranem času, največ 99 ur po zadnjem pozivu.

Z dodatno povezavo lahko programirate časovnik tako, da začne odšteti, kadarkoli vklopite motor. Telefon se izključi po določenem času, če ne dobi impulza niti ga ne uporabljate.

Vključitev in izključitev časovnika: **TIMER**  
**F 7 (TIMER) OK ± (ON)/(OFF) OK**

Z numeričnimi tipkami odtipkajte čas izklopa v urah: **TIME**  
**F 7 ± (TIME) OK ± čas v urah od 1 do 99 OK**  
Eno minuto pred izklopom se slišita dva piska, izpiše se beseda "PWROFF". Pritisnite katerokoli tipko, če ne želite, da se telefon izklopi.

Časovnik ne bo izklopil telefona med pogovorom.

### **Avtomatsko klicanje**

Z vgradnjo dodatne naprave lahko vaš telefon sam kliče številko, shranjeno v pomnilniku.

Vključitev in izključitev avtomatskega klicanja: **ACALL**  
**F 8 (ACALL) OK ± (ON)/(OFF) OK**

Izpis telefonske številke v pomnilniku: **MEMORY**

**F 8 ± (MEMORY) OK (MEM.x) ± vpišite številko lokacije OK**

### **Prikaz shranjenega časa pogovora**

Vaš telefon ima števec pogovorov, ki shranjujejo čas odhodnih pogovorov in število dohodnih neodgovorjenih pozivov. Po želji lahko pregledate in resetirate te števec.

Števec časa pogovorov: **TIMES**

- Trajanje zadnjega pogovora v urah, minutah in sekundah (hh mm ss): **LAST**

- Skupni čas pogovorov po resetiranju števca: **TOTAL**
- Skupni čas od izdelave telefona: **GTOTAL**

Števci se sami postavijo na 0 po 99 urah, 59 minutah in 59 sekundah.

**F 9 (TIMES) OK (LAST xx xx xx) OK (TOTAL xx xx xx) OK (GTOTAL xx xx xx)**

ali

**F 9 (TIMES) OK (LAST xx xx xx) ± (TOTAL xx xx xx)/(GTOTAL xx xx xx)/(LAST xx xx xx)**

Število neodgovorjenih dohodnih pozivov: **COUNT** (največ 9, po vrsti, za vsakega tudi čas v urah in minutah od poziva).

Števec se sam resetira, kadar pokličete.

Kadar števec ni prazen, utripa indikator ■ v ležišču slušalke, na zaslonu pa utripa črka **C** v brezžičnem načinu.

Števec bo shranil samo prvih devet neodgovorjenih pozivov.

**F 9 (TIMES) ± (COUNT) OK (UNANSW xx xx xx)**

Števca **LAST** in **TOTAL** lahko resetirate, če poznate geslo: **ZERO**

**F 9 (TIMES) ± (ZERO) OK (CODE?)** vpišite geslo

**Vaša naročniška številka**

**F 0** Izpiše vašo naročniško številko.

**Izklop telefona v brezžičnem načinu**

**F ①** Telefon čaka, lahko ga vklopite v brezžičnem načinu.

**Telefonske številke z več kot 10 ciframi**

Zadnjih 10 cifer telefonske številke je običajno izpisanih na zaslonu. Prvi del številke lahko pogledate s **F F**.

### *Brisanje zaslona*

**F CL** Odtipkana številka na zaslonu se izbriše.

### *Oddajnik tonske kode*

**F M** Vključite ali izključite oddajnik tonske kode.

### *Zapis telefonske številke v pomnilnik*

**F RCL** Podrobnosti so v poglavju "Pomnilnik telefonskih števil"

### *Vključitev linijskega vmesnika*

**F #** Podrobneje v poglavju "Linijski vmesnik".

### *Interfonska zveza z avtom*

S pritiskom na **MUTE (MIC ON)** vključite interfonsko povezavo.

S pritiskanjem na tipko **MUTE** se izmenjujeta smeri pogovora za poslušanje (**ERP ON**) ali za govor (**MIC ON**).

Za izklop povezave pritisnete katero koli drugo tipko, na primer **M**.

## **POSEBNE FUNKCIJE**

**1 1 \* \* \*** Vkllop stikala A

Pošlje sekundo dolg impulz na dodatno stikalo A. Lahko se na primer poveže na avtomobilsko hupo.

**1 2 \* \* \*** Vkllop stikala B

**1 3 \* \* \*** Izklop stikala B

Lahko na primer vključi ali izključi gretje v avtu.

**1 4 \* \* \*** Izključi osnovno enoto

Ta funkcija je enaka izklopu s stikalom na ležišču slušalke. Osnovna enota se lahko vključi samo s stikalom na ležišču slušalke.

## POMNILNIK TEL. ŠTEVILK

Vaš mobilni telefon ima 99 (+ 2) pomnilniških lokacij: številke 01 do 99, 0 in 00. V vsako lokacijo lahko shranite telefonsko številko z največ 23 ciframi.

Telefonska številka zadnjega odhodnega poziva je shranjena v lokaciji 0 do izklopa telefona.

Če telefon ni elektronsko zaklenjen, bo telefonska številka, odtipkana med pogovorom, shranjena v lokacijo 00, dokler ni telefon izklopljen. To je priročno, če vam med pogovorom povedo številko, ki jo kličite.

Telefonske številke so lahko shranjene samo delno, na primer samo omrežna skupina. Preostale cifre lahko odtipkate z numeričnimi tipkami.

### Shranjevanje telefonskih številk v pomnilnik

9246 140

1. Z numeričnimi tipkami izberite želeno številko.

STO  
9246 140

2. Preverite, ali je številka pravilna.

3. Pritisnite **F** in **RCL**.

4. Telefonsko številko shranite tako, da v 10 sekundah odtipkate dvomestno številko pomnilniške lokacije (od 01 do 99), na primer **0 3**. Če je čas daljši od 10 sekund, morate ponoviti **F RCL**.

Če želite vpis v prvo prsto pomnilniško lokacijo, pritisnite **OK** ali **\***.

Če želite shraniti telefonsko številko v prvo prsto pomnilniško lokacijo, ki se začne z določeno cifro, odtipkajte prvo cifro in **\***. Na primer, za shranjevanje številke v prvo prsto lokacijo med 20 in 29 odtipkajte **2 \***. Tako lahko preprosto uredite shranjene telefonske številke.

## 5. Preverite zaslon.

03

Številka je shranjena v izbrani pomnilniški lokaciji.

LOCKED ♀  
9246 140

Telefon je elektronsko zaklenjen. Vpis v pomnilnik je onemogočen, dokler ne vpišete gesla.

REPL ?  
9246 140

Pomnilnik je že zaseden. S tipko **OK** potrdite vpis nove telefonske številke na staro mesto.

FULL  
9246 140

Pomnilniška lokacija ni določena in vse so zasedene. Številka ne more biti shranjena. Shranite jo lahko tako, da zamenjate obstoječo številko.

## Brisanje telefonske številke iz pomnilnika

STO

1. Pritisnite **F RCL**.

REPL ?

2. V 10 sekundah vpišite dvomestno številko pomnilniške lokacije, na primer **0 3**.

03

3. Pritisnite **OK** in pomnilniška lokacija je prazna.

## Spreminjanje telefonskih števil v pomnilniku

1. Na zaslon vpišite novo telefonsko številko.

2. Preverite, ali je številka pravilna.

9246 140

3. Pritisnite tipke **F RCL**.

REPL ?  
9246 140

4. V 10 sekundah vpišite dvomestno številko pomnilniške lokacije, na primer **0 3**, kjer želite shraniti novo številko. Če čakate dlje, morate postopek ponoviti.

5. Pritisnite tipko **OK** . Telefonska številka na zaslonu bo shranjena namesto stare.

*Vpis telefonske številke v pomnilnik z numeričnimi tipkami (drugačen postopek)*

*Shranjevanje v izbrano pomnilniško lokacijo:*

*Pritisnite \* .*

*Vpišite številko lokacije (od 01 do 99).*

*Pritisnite \* .*

*Vpišite telefonsko številko.*

*Pritisnite # \* .*

*Na primer, številko 123-010 shranite v lokacijo 73 tako, da odtipkate:*

**\* 7 3 \* 1 2 3 0 1 0 # \***

*Brisanje pomnilniške lokacije:*

*Vpišite # .*

*Vpišite številko pomnilniške lokacije.*

*Pritisnite # \* .*

*Na primer, številko iz lokacije 88 izbrišete tako, da odtipkate:*


**# 8 8 # \***

## ŠTEVILČNA SPOROČILA

Tako imenovana DTMF sporočila za pagerje in podobno oddajajo telefoni s tonsko tipkovnico. Vaš telefon BENEFON CLASS lahko pošilja in sprejema takšna sporočila. Numerična sporočila lahko pošiljate posebej ali med običajnim telefonskim pogovorom.

S to funkcijo lahko pošiljate sporočila bančnim avtomatom, pagerjem in drugim mobilnim telefonom. Na razpolago so vam vse naprave s tonskim daljinskim upravljanjem.

### *Oddajanje tonskih sporočil*

1. Z numeričnimi tipkami odtipkajte klicano telefonsko številko.
2. Pokličite s tipko  ali pa z dvigom slušalke iz ležišča.
3. Ko imate zvezo in ko ste pripravljeni za pošiljanje sporočila, preklopite v tonski način s tipko **M**. Prižge se indikator **M**, v brezžičnem načinu se izpiše črka **M**. (S tipkami **F M** lahko uporabljate tonski oddajnik v centrali).
4. Odtipkajte sporočilo z numeričnimi tipkami. Številko lahko odtipkate pred pritiskom ali po njem na tipko **M**. Številka na zaslonu bo poslana s tonsko kodo.
5. Tonski način zapustite s ponovnim pritiskom na tipko **M**, ali kakor običajno prekinete zvezo.

### *Sprejem tonskih sporočil*

Kadar je tonski sprejemnik sporočil vključen (in vedno med pogovorom), lahko vaš mobilni telefon shrani numerično sporočilo z do 23 ciframi, brez prekinitve običajnega pogovora. Več sporočil v istem pogovoru mora pošiljatelj ločiti s tipko **#** na koncu vsakega sporočila.

Ta funkcija na primer omogoča pošiljatelju, da pusti svojo

telefonsko številko v vašem telefonu. Seveda lahko na ta način prenašate kakršno koli sporočilo. Sporočila so shranjena v tonski pomnilnik s 30 lokacijami (oštevilčene so od 00 do 29).

Vključitev in izključitev tonskega odzivnika:

F 2 (ANSWER) OK  $\pm$  (ON)/(OFF) OK

Branje tonskih sporočil:

F 2 (ANSWER)  $\pm$  (SHOW M) OK ...  $\pm$  ...

Zadnje prispelo sporočilo je prikazano prvo. Predhodna sporočila izberite s tipko - in tako dalje. Beseda "EMPTY" se izpiše na zaslonu, če v pomnilniku ni sporočil.

Kadar je sprejemnik tonskih numeričnih sporočil vključen, se na zaslonu izpiše znak 00.

Znak 00 utripa, kadar je tonski sprejemnik odgovoril na poziv.

Tonska sporočila lahko pregledate med pogovorom, ne glede na to, ali je sprejemnik vključen ali ne. Nova sporočila sprejema samo, kadar je vključen.

Ob vsakem vklopu tonskega sprejemnika se zbrisejo vsa predhodna sporočila.

V vsaki pomnilniški lokaciji so shranjena sporočila z do 23 mesti. Daljša sporočila se pomnijo v naslednji pomnilniški lokaciji.

Kadar je tonski sprejemnik vključen, lahko daljinsko izklopite telefon z drugega telefona:

1. Odtipkajte številko vašega telefona.
2. Po treh daljših piskih odtipkajte geslo in \*.
3. Po naslednjih treh daljših piskih odtipkajte 0 0 #.

## AVTOMATSKI ODZIVNIK

Telefon *BENEFON CLASS* ima vgrajen avtomatski odzivnik, ki deluje prav tako kot običajni avtomatski odzivniki (avtomatska tajnica). Shranite lahko lastno sporočilo kličečim, oni pa lahko pustijo sporočilo za vas.

Skupni čas vseh sporočil je dve minuti, skupaj z vašim sporočilom. Vsako sprejeto sporočilo je lahko dolgo največ 20 sekund. Vaše sporočilo je lahko dolgo do dve minuti, vendar s tem zmanjšujete čas za sprejeta sporočila.

Avtomatski odzivnik lahko daljinsko krmilite z drugega telefona. Lahko poslušate sporočila ali pa posnamete novo sporočilo.

### *Uporaba avtomatskega odzivnika*

Sporočila lahko poslušate, dokler je telefon vključen, tudi kadar je odzivnik izključen. Ob vsakem vklopu odzivnika se izbrišejo stara sprejeta sporočila.

### *Vključitev in izključitev avtomatskega odzivnika:*

**ANSWER**

1. Pritisnite **F** in **2**  
Pritisnite **OK**

**ON**

2. Odzivnik vklopite ali izklopite s tipko **±**.  
Pritisnite **OK**.

**OFF**

Kadar vklopite avtomatski odzivnik, slišite lastno sporočilo in na zaslonu se pokaže znak **OO**.

Znak **OO** utripa, ko odzivnik sprejme poziv. Če želite osebno prevzeti pogovor, dvignite slušalko iz ležišča ali pritisnite katerokoli tipko.

Odzivnika ne morete vključiti med pogovorom.

## **Pregled shranjenih sporočil**

**PLAY M**

1. Pritisnite **F 2** in s tipko **±** izberite napis

**NEXT**

2. Pritisnite **OK** za predvajanje sporočila.

Če je shranjeno še kakšno sporočilo, se izpiše.

3. Pritisnite **OK** za poslušanje vsakega nadaljnjega sporočila.

Sporočila lahko poslušate preko slušalke ali zvočnika pri prostoročnem načinu dela, če takoj po tipki **OK** pritisnete **HF**.

Kadar vključite odzivnik, se zbrišejo predhodna sporočila. Sprejeta sporočila morate poslušati, dokler je odzivnik vključen ali preden ga ponovno vključite.

Shranjena sporočila se zbrišejo tudi, kadar posnamete novo sporočilo ali z daljinskim ukazom z drugega telefona.

## **Snemanje vašega sporočila**

Pri snemanju vašega novega sporočila se zbriše staro in vsa sprejeta sporočila.

**RECORD**

1. Pritisnite **F 2**. S tipko **±** izberite

**STOP**

2. Potrdite s tipko **OK** in povejte svoje sporočilo. Na zaslonu se izpiše

3. Snemanje končate s tipko **OK**.

Svoje sporočilo lahko narekujete v prostoročnem načinu ali v slušalko.

## **Poslušanje vašega sporočila:**

**PLAY A**

1. Pritisnite **F 2**. S tipko **±** izberite napis

2. Pritisnite **OK** (in **HF** za poslušanje na zvočnik).

**Daljinsko krmiljenje odzivnika**  
Odzivnik lahko krmilite s kateregakoli mobilnega ali navadnega telefona s tonskim izbiranjem. Poznati morate geslo, ki ga programira pooblaščen servis.

Daljinsko krmiljenje je možno, kadar je vključen avtomatski odzivnik vašega mobilnega telefona.

1. Pokličite svoj mobilni telefon.
2. Počakajte, da se odzivnik javi s tremi dolgimi piski.
3. Odtipkajte geslo - štirimestno številko.
4. Pritisnite \* . Če je vaše geslo 1234, potem odtipkajte **1 2 3 4 \***. Odzivnik odgovori na pravilno geslo s tremi piski.

#### **Poslušanje sporočil**

1. Pritisnite **1 \*** za poslušanje prvega sporočila.
2. Za vsako nadaljnje sporočilo pritisnite \* .

#### **Brisanje sporočil**

Vsa sporočila zbrisete z **1 #** .

#### **Snemanje vašega sporočila**

1. Pritisnite **2 #** in narekujte sporočilo. Končajte s tipko # .
2. Vaše sporočilo lahko preverite z **2 \*** .
3. S tem ste zbrisali staro sporočilo in vsa sprejeta sporočila.

#### **Daljinski izklop telefona**

Pritisnite **0 0 #** .

Ne pozabite, da ste s tem izklopili tudi avtomatski odzivnik, ki ne bo več sprejemal sporočil.

#### **Konec daljinskega krmiljenja**

Pogovor končate na običajen način.

# LINIJSKI VMESNIK

Z dodatnim linijskim vmesnikom (DIF, Data Interface) lahko na mobilni telefon priključite telefaks, računalniški modem, običajni telefon s tonskim izbiranjem ali druge elektronske naprave.

Linijski vmesnik vključite ali izključite:

**F 3 ± (DIF) OK ± (ON)/(OFF) OK**

Pogovor lahko preusmerite na linijski vmesnik in nazaj na telefon s pritiskom na **F #**. Z linijskega vmesnika lahko preusmerite pogovor na slušalko, če pritisnete tipko **#** na napravi, povezani z linijskim vmesnikom.

Pri brezžični povezavi med slušalko in osnovno enoto lahko z istimi tipkami vzpostavite interni pogovor.

## **Klicanje**

Prek linijskega vmesnika kličete povsem običajno: dvignite slušalko, počakajte na ton izbiranja in izberite telefonsko številko. Številko lahko odtipkate tudi na zaslon na slušalki, na primer iz pomnilnika. Ko je številka na zaslonu, jo izberete tako, da dvignete slušalko naprave, priključene na linijski vmesnik. Zveza bo vzpostavljena v sedmih sekundah.

Številko na zaslonu izbrišete tako, da izberete novo številko z naprave, priključene na linijski vmesnik. Pri tem slušalka ne sme biti v ležišču.

Kadar je pogovor prevezan na linijski vmesnik, je na slušalkinem zaslonu napis "**DIF**".

Pogovor končate tako, da slušalko vrnete v ležišče ali pa kot običajno - s tipkovnico mobilnega telefona.

## **Sprejem poziva**

Ko mobilni telefon sprejme poziv, dobi naprava na linijskem vmesniku znak zvonjenja. Z dvigom slušalke na napravi

prevzamete poziv. Pogovor preusmerite na telefon s tipko #  
na napravi, priključeni na linijski vmesnik, ali s tipkama F  
in # na slušalki mobilnega telefona.

**Preusmeritev poziva na linijski vmesnik**  
S tipkama F in # preusmerite pogovor z mobilnega  
telefona na napravo, priključeno na linijski vmesnik.

*Prodajo, vzdrževanje in servisiranje aparatov mobitel opravlja v Sloveniji družba Mobitel d.d. Pravne in fizične osebe lahko dobijo mobitel pod različnimi pogoji. Poleg različnih in kreditnimi pogoji. Poleg različnih aparatov zagotavlja družba Mobitel naročnikom tudi vgradnjo v vozilo, dostavo aparata na dom ali v službo (z demonstracijo in instalacijo), ob tem pa tudi stalno servisno vzdrževanje.*

### **O p o z o r i l o**

- 1. Zaradi svoje varnosti in varnosti drugih ne telefonirajte med vožnjo, temveč se raje ustavite. Pri nujnih klicih med vožnjo pa vedno telefonirajte brez dviga slušalke - tipka HF ali prečrtani telefon.*
- 2. Nacionalna mobilna telefonska omrežja delujejo po svojih standardih in na svojih frekvencah, zato ne priporočamo uporabe mobitela v tujini, razen na Hrvaškem, ker s tem kršite lokalne predpise o radiodifuziji.*
- 3. Za carinske organe Republike Slovenije imejte pri prehodu meje vedno s seboj račun o nakupu ali izkaznico o lastništvu mobitela.*
- 4. Ob daljši odsotnosti vzemite slušalko iz vozila ali pa jo spravite v predal, da preprečite morebitno krajo.*
- 5. Mobilna telefonija temelji na radijskih zvezah, ki so odvisne od terena in razmestitve oddajnikov. Družba Mobitel d.d. pospešeno dopolnjuje sistem prenosa signalov, vendar so področja, kjer zveze ni mogoče vzpostaviti. Telefon vas na to opozori.*

#### **POSLOVNE ENOTE:**

**Mobitel d.d., PE Ljubljana,**  
Dunajska 22,  
Ljubljana,  
tel: 061 132 30 10,  
fax: 061 131 11 10

**Mobitel d.d., PE Nova Gorica,**  
Vipavska 13,  
Nova Gorica,  
tel: 065 27 755,  
fax: 065 27 766

**Mobitel d.d., PE Kranj,**  
Koroška c. 27,  
Kranj,  
tel: 064 222 616,  
fax: 064 221 616

**Mobitel d.d., PE Maribor,**  
Heroja Šaranoviča 23,  
Maribor,  
tel: 062 224 001,  
fax 062 224 002

**Mobitel d.d., PE Celje,**  
Lava 7,  
Celje,  
tel: 063 451 334,  
fax: 063 411 811

#### **POOBlašČENI ZASTOPNIKI:**

**Yanni d.o.o.,**  
Hajdrihova 21 a, Ljubljana,  
tel: 061 125 12 88,  
fax: 061 125 12 84,  
mtel: 0609 612 600

**Pyramidia d.o.o.,**  
Mire Lenardičeve 13,  
Ljubljana,  
tel/fax: 061 168 42 93,  
mtel: 0609 611 494

**Kobra team d.o.o.,**  
Šmarje 13,  
Šentjernej,  
tel/fax: 068 42 118,  
mtel: 0609 612 612

**Telmont, d.o.o.,**  
Kampel 12,  
Koper,  
tel: 066 33 044,  
fax: 066 25 030,  
mtel: 0609 610 313

**IT 100 d.o.o.,**  
Pod gradom 34,  
Brezovica,  
tel: 061 654 438, 654 415,  
fax: 061 654 449

**Yanni d.o.o. PE Celje,**  
Ul. XIV. divizije št. 4,  
Celje,  
tel: 063 442 642,  
tel/fax: 063 441 642

**Yanni d.o.o., PE Maribor,**  
Koroška 118,  
Maribor,  
tel: 062 28 952,  
mtel: 0609 611 113

**Pyramidia d.o.o., PE Murska Sobota,**  
Mladinska 8,  
Murska Sobota,  
tel/fax: 069 31 633,  
mtel: 0609 613 372

**Pyramidia d.o.o., PE Ptuj,**  
Novi trg 1,  
Ptuj,  
tel: 062 708 003,  
mtel: 0609 611 404

**Mobiltel d.d.,**  
Dunajska 22,  
61000 Ljubljana  
tel: 061 131 30 33,  
fax: 061 132 11 44

# SERVIS IN MONTAŽA

## SERVIS:

### Mobitel d.d.

Valjahunova 8  
61000 Ljubljana  
tel.: 061/132 33 44

## MONTAŽA

### I. POMURSKA REGIJA

#### 1. RTV SERVIS IN TRGOVINA

Cankova 67/a  
69261 Cankova  
tel.: 069 40 099

### II. PODRAVSKA RAGIJA

#### 1. PTT PODJETJE MARIBOR

Heroja Šaranoviča 23  
62000 Maribor  
tel.: 062 223 101  
fax: 062 223 377

#### 2. AVTOSERVIS DOMINKO ZVONKO

Ob Studenčnici 4/a  
69250 Ptuj  
tel.: 062 779 281  
fax: 062 779 068, 061 779 199

### III. KOROŠKA REGIJA

#### 1. AVTO ZDENKO

Šmartno 114  
62383 Šmartno  
tel.: 0602 53 074

### IV. SAVINJSKA REGIJA

#### 1. FEGY

Arclin 85  
63211 Škofja vas  
tel.: 063 772 411  
fax: 063 772 411

#### 2. MONTAŽA MOBILNIH TELEFONOV

Klanjškova 18  
63000 Celje  
tel.: 063 441 010  
fax: 063 712 244

### V. POSAVSKA REGIJA

### VI. DOLENJSKA REGIJA

#### 1. KOBRA team d.o.o.

Šmarje 13  
68310 Šentjernej  
tel.: 068 42 118  
fax: 068 42 118

### VII. OSREDNJESLOVENSKA REGIJA

#### 1. IT 100 d.o.o.

Pod Gradom 27/34  
61351 Brezovica  
tel.: 061 654 415  
fax: 061 654 449

#### 2. MKS

Elektronski sistemi d.o.o.  
Litijska c. 6  
61000 Ljubljana  
tel.: 061 262 978, 061 454 847  
fax: 061 262 978

#### 3. AS DOMŽALE

Servis in trgovina  
Ljubljanska 1  
61230 Domžale  
tel.: 061 721 804  
fax: 061 711 501

#### 4. AC SERVIS d.o.o.

Alendejeva 5 (samo za program  
svojih vozil)  
61000 Ljubljana  
tel.: 061 168 12 22  
fax: 061 345 492

#### 5. AVTOTEHNA VIS d.o.o.

Celovška 228 (samo za program  
svojih vozil)  
61000 Ljubljana  
tel.: 061 574 451  
fax: 061 576 228

**6. YANNI d.o.o.**

Pod Rakovo ješčo 131  
61000 Ljubljana  
tel.: 061 217 081  
fax: 061 125 1284

**7. TEGRAD p.o.**

Kamniška 41  
61000 Ljubljana  
tel.: 061 316 270  
fax: 061 312 944

**8. CHRYSLER JEEP IMPORT d.d.  
(samo program JEEP)**

Dunajska 21  
61000 Ljubljana  
tel.: 061 13 13 223  
fax: 061 13 26 233

**VIII. ZASAVSKA REGIJA**

**IX. SPODNJEGORENJSKA REGIJA**

**1. AVTO HI-FI**

Stružnikova pot 19  
64208 Šenčur  
tel.: 064 41 016

**X. ZGORNJEGORENJSKA REGIJA**

**XI. GORIŠKA REGIJA**

**1. PIKATRONIK d.o.o.**

Vipavska 13  
65000 Nova Gorica  
tel.: 065 21 100  
mtel.: 0609 614 930

**XII. NOTRANJSKA REGIJA**

**XIII. OBALNO-KRAŠKA REGIJA**

**1. TELMONT d.o.o.**

Bošamarin, Grinjan 8a  
66000 Koper  
tel.: 066 33 044

## OMREŽJE MOBITEL

Omrežje Mobitel omogoča avtomatsko povezavo mobilnih telefonov v vozilih cestnega, železniškega, rečnega, priobalnega in zračnega prometa z vsemi naročniškimi telefoni, vključenimi v mobilno ali stacionarno telefonsko omrežje. Zveze vzpostavljamo avtomatsko v smeri:

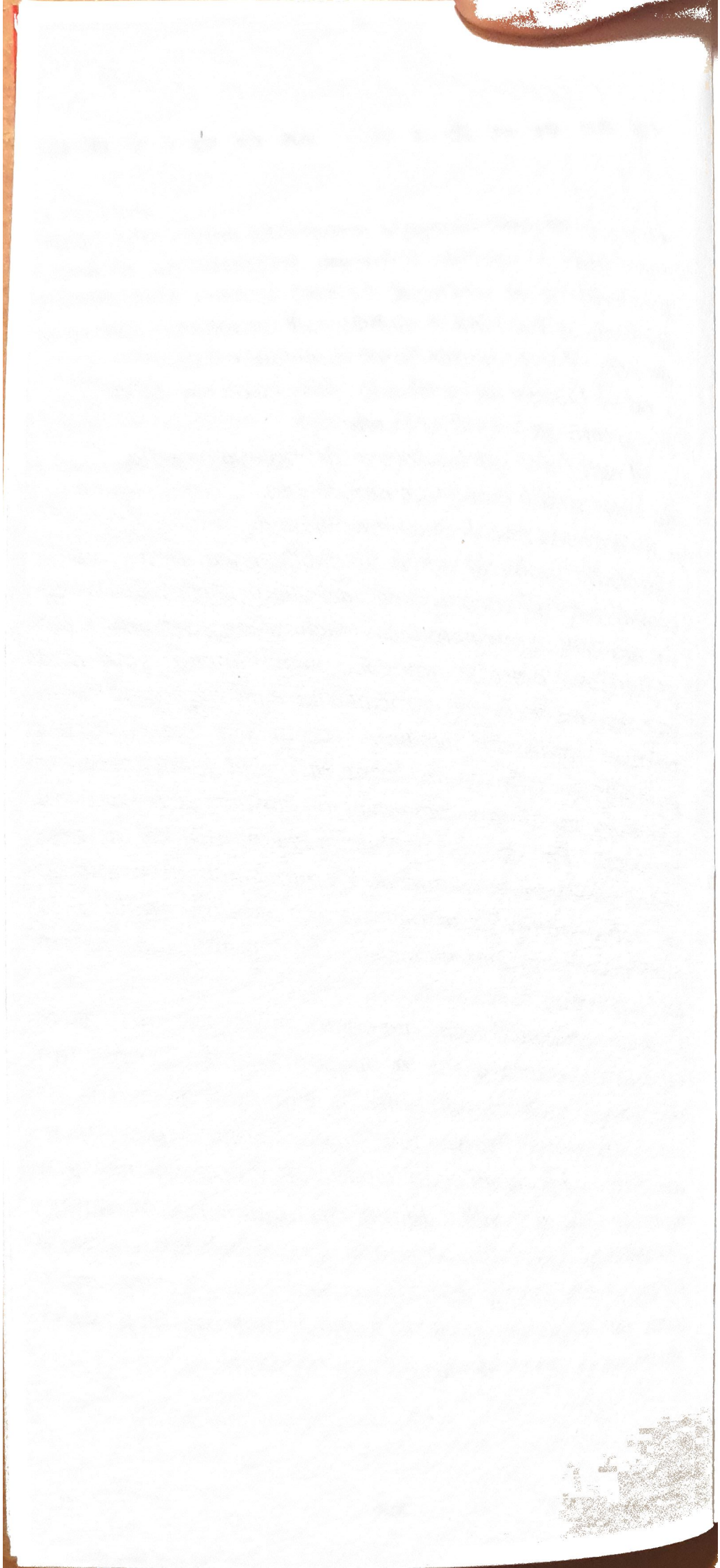
- od mobilnega naročnika do kateregakoli naročnika stacionarnega telefonskega omrežja,
- od naročnika stacionarnega telefonskega omrežja do kateregakoli mobilnega naročnika,
- med dvema mobilnima naročnikoma.

Naročniki mobitela lahko uporabljajo vse storitve, ki jih svojim naročnikom omogoča stacionarno telefonsko omrežje v notranjem in mednarodnem telefonskem prometu.

Mobitelovo omrežje omogoča neprekinjeno zvezo med gibanjem mobitelovega naročnika na območju, ki ga ta sistem pokriva z radijskim signalom. Hkrati je v tem omrežju s pomočjo nenehnega nadzora razmerja med koristnim signalom in šumom zagotovljena kar največja kakovost pogovora. Pri klicanju mobitelovega naročnika ni treba vedeti, kje je trenutno naročnik. V centrali mobilnega omrežja se stalno obnavlja informacija o gibanju mobilnega naročnika z vključeno radiotelefonsko napravo, zato se z njim lahko povežemo kadarkoli.

Če pride vozilo med vožnjo na območje, kjer zveze ni mogoče vzpostaviti, naprava na to opozori voznika z optičnim signalom. V mobitelovem omrežju je uporabljeno zanesljivo avtomatsko tarifiranje telefonskih pogovorov, saj se registrirajo vsi potrebni podatki o zvezah, vzpostavljenih v tem omrežju. (klicna številka, datum, čas trajanja pogovora itd.)

Mobitel izdelujejo proizvajalci v različnih izvedbah, tako mobilnih kot prenosnih. Tako je mobitel uporaben v vozilih, stanovanjih, uradih itd. Mobitel omogoča tudi komuniciranje med kraji s slabo razvito stacionarno telefonijo (ruralna območja).



## **DODATNE STORITVE**

## **OMREŽJA MOBITEL**

*Uporabo dodatnih storitev vam bomo omogočili takoj!  
Za priklučitev dodatnih storitev se obrnite na najbližjo poslovno enoto Mobitela*

## TELEFONSKI PREDAL

Telefonski predal (Voice Messaging System - sistem za govorna sporočila) je storitev, ki omogoča zbiranje in shranjevanje govornih sporočil.

Telefonski predal uporabljate v primerih, ko niste dosegljivi na mobilnem telefonu, zato tedaj lahko vse klice na mobilni telefon preusmerite v poseben telefonski predal. Navodila za preusmeritev so opisana v nadaljevanju. Preusmeritev klicev v telefonski predal se uporablja, ko je mobilni telefon izključen, ko ne želite, da bi vas motili telefonski klici, ali če ste na področju, kjer zaradi slabega signala ni mogoče vzpostaviti zveze z vami.

Vsak telefonski predal ima svojo številko, preko katere je dosegljiv naročnikom, zato si najprej zagotovite svojo številko telefonskega predala.

Pri uporabi telefonskega predala je pomembno, da aktivirate eno od preusmeritev klica na svoj govorni predal.

Ob klicu v telefonski predal se ta javi s pozdravnim sporočilom, ki ga lahko spremenite.

Ko želite poslušati sporočila, pokličete telefonsko številko svojega predala.

Telefonski predal lahko pokličete tako z mobilom kot tudi z običajnim telefonom, ki ima možnost za tonsko izbiro števil.

Da bi lahko poslušali sporočila v svojem telefonskem predalu, morate poleg številke telefonskega predala poznati tudi svoje osebno (številčno) geslo, ki nepooblaščenim onemogoča dostop do sporočil v telefonskem predalu. Svoje geslo lahko spreminjate dnevno. Vaše osebno geslo je lahko poljubno dolgo, in sicer ga lahko sestavlja najmanj ena (1) številka oz. največ devet (9) števil.

Različne velikosti  
Na voljo so vam štiri velikosti  
A, B in C so standardne velikosti  
lahko sami določite velikost  
ko shrani sporočila v skupni  
naročniku mobilni  
predal velikosti A  
0 sekund, to  
1 min

Telefon  
Vaše geslo je

\* Telefonski pre  
jih pošilja vaš tele  
določena funkcija tele  
različnih telefonih:

## *Različne velikosti predalov*

*Na voljo so vam štiri velikosti telefonskih predalov: A, B, C, D. A, B in C so standardne velikosti, če pa izberete predal D, si lahko sami določite velikost predala. Največji možni predal lahko shrani sporočila v skupni dolžini 30 minut.*

*Vsakemu naročniku mobitela je brezplačno na voljo telefonski predal velikosti A. Ta vam zagotavlja zapis 6 sporočil dolžine 30 sekund, to je skupaj 3 minute sporočil. Ob tem imate na voljo še 1 minuto za svoje začetno pozdravno sporočilo.*

*Naročnina za ta predal je vključena v mesečni naročnini za mobilni telefon.*

*Za vse ostale velikosti predalov veljajo cene po veljavnem ceniku. Naročnina za predale B, C in D se plačuje mesečno ob plačilu računa za uporabo mobitela.*

*Telefonski predal je zasnovan tako, da vas vodi do zelene funkcije preko sistema menujev. Na ponujeno možnost odgovorite s pritiskom na ustrezno tipko\*. Vsi postopki so opisani v nadaljevanju.*

*V sistem menujev vstopite med pozdravnim sporočilom s pritiskom na tipko "0" in geslom, ki nepooblaščenim onemogoča vstop v vaš telefonski predal.*

*Telefonska številka vašega telefonskega predala je:*

---

*Vaše geslo je:*

---

*\* Telefonski predal sprejema kot ukaze dvotonske signale, ki jih pošilja vaš telefon ob pritiskih na tipke, če je aktivirana določena funkcija telefona. To funkcijo aktivirate različno pri različnih telefonih:*

**Tip telefona**

*Benefon David*

*Benefon Forte*

*Benefon Class*

*Carryphone*

*Wanderer*

**Tipka**

*stalno aktivna*

**"M"**

**"M"**

**REG RC / MFT**

**FCN in ALP**

**Menuji telefonskega predala**

*Glavni menu:*

*1. predvajanje sporočila*

*1 brisanje sporočila*

*2 ponovno predvajanje*

*3 čas sporočila*

*4 shranjenje sporočila*

*\* vrnitev v glavni menu*

*2. spreminjanje pozdravnega sporočila*

*3. spreminjanje gesla*

*4. predvajanje vseh sporočil*

***Vaš prvi klic v telefonski predal***

*Z vašim prvim klicem v telefonski predal si predal priredite vašim željam. Posnemite si svoje osebno pozdravno sporočilo in si spremenite geslo.*

*Telefonski predal se na klic javi s pozdravnim sporočilom, ki je posneto vnaprej. Med poslušanjem tega sporočila vključite funkcijo tonske oddaje signalov in nato pritisnite "0". Posneti glas vas bo pozval, da vtipkajte geslo. Geslo je vnaprej nastavljeno na toliko devetic, kolikor znaša dolžina gesla. Dolžino gesla ste si izbrali ob sklenitvi naročniškega razmerja. Če se ob tipkanju gesla zmotite, vas posneti glas obvesti o zmoti in vas pozove, da ponovno vtipkajte geslo. Zmotite se lahko trikrat, potem se zveza prekine. Ob pravilnem geslu vam bo posneti glas povedal, da ste v glavnem menuju in naštel možnosti. Pritisnite "2" za spreminjanje pozdravnega*

sporočila. Posneti glas vam bo dajal navodila. Če je bil postopek uspešen, vam posneti glas to pove.

Po zaključenem postopku vam posneti glas pove, da ste se vrnili v glavni menu.

Potem pritisnite "3" za spreminjanje gesla. Posneti glas vas bo pozval, da vtipkajte novo geslo. To mora imeti toliko števil, kolikor ste jih izbrali ob sklenitvi naročniškega razmerja. Po geslu pritisnite tipko "#". Zaradi overovitve boste geslo ponovili. Če je bil postopek uspešen, dobite temu primerno obvestilo. Glas vam pove vaše novo geslo.

Potem lahko odložite telefon.

### ***Snemanje pozdravnega sporočila***

Klic govornega predala.

Tipka "0" za vstop v glavni menu.

Vnos gesla.

Tipka "2" za snemanje pozdravnega sporočila.

Snemanje.

Pritisk na "#".

### ***Preverjanje, kdaj je bilo sporočilo sprejeto***

Klic govornega predala.

Tipka "0" za vstop v glavni menu.

Vnos gesla.

Tipka "1" za vstop v podmenu.

Tipka "3" za datum in čas.

### ***Ponovno poslušanje sporočila***

Klic govornega predala.

Tipka "0" za vstop v glavni menu.

Vnos gesla.

Tipka "1" za vstop v podmenu.

Tipka "2" za ponavljanje sporočila.

**Shranjevanje sporočila in skok naprej**  
Klic govornega predala.

Tipka "0" za vstop v glavni menu.

Vnos gesla.

Tipka "1" za vstop v podmenu.

Tipke "0", "4 - 9", "#" ali "\*" (zvezdica) za shranjevanje sporočila in skok na naslednje sporočilo.

**Brisanje sporočila**

Klic govornega predala.

Tipka "0" za vstop v glavni menu.

Vnos gesla.

Tipka "1" za vstop v podmenu.

Tipka "1" za brisanje sporočila.

**Poslušanje sporočil**

Klic govornega predala.

Tipka "0" za vstop v glavni menu.

Vnos gesla.

Tipka "4" za poslušanje vseh prejetih sporočil.

**Spreminjanje gesla**

Klic govornega predala.

Tipka "0" za vstop v glavni menu.

Vnos gesla.

Tipka "3" za vstop v spreminjanje gesla.

Vtipkanje novega gesla.

Pritisk na "#".

Ponovno vtipkanje gesla.

Pritisk na "#".

# PREUSMERITEV KLICA

Preusmeritev klica je dodatna storitev, ki jo naročnik mobitela lahko uporablja le, če posebej zahteva njeno vključitev. Zahtevek za vključitev izpolnite na najbližji poslovni enoti Mobitela, ki vam omogoči uporabo te storitve takoj.

Pri preusmeritvi klica so uporabnikom mobitela na voljo naslednje možnosti:

## **1. Preusmeritev klica na eno telefonsko številko (TRN - 4/61)**

Ta storitev preusmeri klic s številke mobilnega telefona na katerokoli drugo telefonsko številko v mobilnem ali fiksnem telefonskem omrežju v primerih, če mobilni telefon ni vključen, če se naročnik ne javi, ali če se nahaja na področju, kjer zveza zaradi slabega radijskega signala ni možna.

Da bodo pozivi na vaš telefon preusmerjeni na določeno številko, morate na svojem mobilnem telefonskem aparatu izvesti naslednje:

### **Aktiviranje pri naročniku**

- 1. \*61\*0YYXXXXXX#** preusmeritev na drugo številko (čas zvonjenja je 28 sek)
- 2. #61#** deaktiviranje preusmeritve
- 3. \*#61#** preverjanje
- 4. \*#61\*0YYXXXXXX#** preverjanje na določeno številko
- 5. \*61\*0YYXXXXXX\*RT#** preusmeritev na drugo številko in definiranje časa zvonjenja (RT = 0.5 - 60 sek)

## **2. Preusmeritev klica na več telefonskih številk (TRN - 4/62)**

Preusmeritev na več telefonskih številk pomeni, da se klic na številko mobilnega telefona preusmeri na vrsto naročniških številk, mobilnih ali fiksnih, in sicer največ 10. Če se na prvi številki nihče ne javi, se klic prenese na naslednjo številko v vrsti.

Ob zahtevku za uvedbo te storitve morate predložiti seznam telefonskih številk, na katere se bo preusmerjal klic. To storitev lahko zahtevajo vsi obstoječi naročniki oz. novi ob nakupu mobilnega telefonskega priključka.

Za preusmeritev klicev na več številk morate na svojem mobilnem telefonu izvesti naslednje postopke:

### **Aktiviranje pri naročniku**

- |          |                     |
|----------|---------------------|
| 1. *62#  | aktiviranje vrste   |
| 2. #62#  | deaktiviranje vrste |
| 3. *#62# | preverjanje         |

## **3. Preusmeritev klica pri zasedeni liniji na eno telefonsko številko (TRB - 2/66)**

V primeru, da je številka mobilnega telefona zasedena, se klic preusmeri na katerokoli telefonsko številko v mobilnem ali fiksnem telefonskem omrežju.

Da bi lahko uporabljali navedeno storitev, morate na svojem mobilnem telefonu izvesti naslednje:

### **Aktiviranje pri naročniku**

- |                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| 1. *66*0YYXXXXXX#  | aktiviranje storitve             |
| 2. #66#            | deaktiviranje storitve           |
| 3. *#66#           | preverjanje                      |
| 4. *#66*0YYXXXXXX# | preverjanje na določeno številko |

#### *4. Preusmeritev klica pri zasedeni liniji na več številk (TRB - 2/67)*

*Če je številka vašega mobilnega telefona zasedena, se vsi klici na mobilni telefon preusmerijo na vrsto stacionarnih ali mobilnih številk. Vrsto številk, na katere se preusmerja klic, vpiše osebje centrale.*

*Na svojem mobilnem telefonskem aparatu morate za aktiviranje te storitve storiti naslednje:*

##### *Aktiviranje pri naročniku*

- |                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| <i>1. *67#</i>  | <i>aktiviranje storitve</i>   |
| <i>2. #67#</i>  | <i>deaktiviranje storitve</i> |
| <i>3. *#67#</i> | <i>preverjanje</i>            |

#### **OMEJENA UPORABA - ZAKLEPANJE (CCB - n)**

*Pri omejeni uporabi onemogočite nepooblaščenim, da bi klicali z vašega mobilnega telefona. Onemogočite lahko medmestne, mednarodne ali vse klice. Ta storitev se vključi po dogovoru s pooblaščenim delavcem na najbližji poslovni enoti Mobitela, ki naročniku dodeli štirištevilčno kodo (CODE).*

*Na svojem mobilnem telefonskem aparatu morate za aktiviranje te storitve storiti naslednje:*

##### *Aktiviranje pri naročniku*

- |                     |  |
|---------------------|--|
| <i>1. *33*CODE#</i> | <i>aktiviranje storitve</i>                      |
| <i>2. #33*CODE#</i> | <i>deaktiviranje storitve<br/>(n=1, 2, 3, 4)</i> |
| <i>3. *#33#</i>     | <i>preverjanje</i>                               |

## ČAKANJE NA NASLEDNJI KLIC (CAW - 1)

*Ta storitev s kratkimi piski opozarja uporabnika mobitela, ki ima zaseden telefon, da ga čaka drug klic.*

*Na svojem mobilnem telefonskem aparatu morate za aktiviranje te storitve storiti naslednje:*

*Aktiviranje pri naročniku*

- |          |                        |
|----------|------------------------|
| 1. *43#  | aktiviranje storitve   |
| 2. #43#  | deaktiviranje storitve |
| 3. *#43# | preverjanje storitve   |

## ZVEZA BREZ PREKINITEV ZA PRENOS PODATKOV (MDT - 1)

*Ta storitev preprečuje preklapljanje mobilne postaje z ene na drugo bazno postajo ali s kanala na kanal. Tako v zvezi ni prekinitev, ki pri pogovoru sicer ne motijo, če pa ima uporabnik na mobilno postajo priključeno kakršnokoli podatkovno napravo (npr. faks), ne sme biti prekinitev, sicer se podatki izgubljajo. Vključitev te storitve, kot tudi vseh ostalih, lahko zahtevate na najbližji poslovni enoti Mobitela.*

*Na svojem mobilnem telefonskem aparatu morate za aktiviranje te storitve storiti naslednje:*

*Aktiviranje pri naročniku*

- |          |                        |
|----------|------------------------|
| 1. *99#  | aktiviranje storitve   |
| 2. #99#  | deaktiviranje storitve |
| 3. *#99# | preverjanje storitve   |

*Zabeleške*

*Produkcija: Pristop, Ljubljana*

*Oblikovanje: N. Vuga, B. Dovečar*

*DTP: Prelom, Ljubljana*

*Tisk: Jože Moškrič, Ljubljana*

*Junij 1994*



